

**493** Saturnus loufet sô hôhe enbor,  
 daz ez diu wunde wesse vor,  
 ê der ander vrost kome her nâch.  
 dem snê was ninder als gâch,  
 5 er viel alrêst an der andern naht  
 in der sumerlichen maht.  
 dô mans küneges vrost sus werte,  
 die diet ez vreuden herte.«  
 dô sprach der kiusche Trevrizont:  
 10 »si enpfiegen jâmers soldiment;  
 daz sper in vreude enpfuorte,  
 daz ir herzen verch sus ruorte.  
 dô machte ir jâmers triwe  
 des toufes lêre al niwe.«  
 15 Parzival zem wirte sprach:  
 »vünf unt zweinzec meide ich dâ sach,  
 die vor dem künige stuonden  
 unt wol mit zühten kunden.«  
 der wirt sprach: »es suln meide pflegen  
 20 – des hât sich got gein im bewegen –,  
 des Grâles, dem si dâ dienden vür.  
 der Grâl ist mit hôher kür.  
 sô suln sîn rîter hüeten  
 mit kiuscheclischen güeten.  
 25 der hôhen sterne komendiu zît  
 der diet al dâ grôz jâmer gît,  
 den jungen unt den alten.  
 got hât zorn behalten  
 gein in al ze lange dâ.  
 30 wenne suln si vreude sprechen ›jâ?«

kæme \*T  
 der ([E\*]: Er V) v. alrêst (alrest [\*]: an V) der a. n. \*T (*ohne O*)  
 vroste \*T (*ohne O*)  
 vröuden h.«, \*T  
 sp. ([\*]: Do sprach V) der k. Trefrizont, \*T  
 des t. êre ([\*]: ler V) alniuwe.« \*T (*ohne O*)  
 ich sach ([\*]: do sach V), \*T (*ohne O*)  
 dem wirte st. \*T  
 unde ez wol \*T (*nur T*)  
 »ez s. \*G »sîn s. \*T  
 gein in b. – \*G (*nur GZ*) gegen in b. –, \*T  
 mit sô h. \*T  
 etslîcher sterne k. (sterne chomende O) zît \*T  
 hât noch z. \*T  
 w. s. wir sp. vröude (süllen sv sprechen mit vröiden V) ›jâ? \*T (*ohne O*)

\*D: D \*m: m (*ohne 493.13*) \*G: G I L Z \*T: T V O

**1** *Initiale D G I L Z T V O*   **15** *Initiale I*   **19** *Majuskel T*

1 hôhe] nähe \*m 3 kome] kæme \*m 10 enpfiegen] enpficn \*m 12 herzen] hêren \*m (V O) 16 ich] om. \*m 20 im] in \*m 21 des Grâles, den ([dem]: den V) si dâ brâhten (brechten m [\*]: brohtent V) vür. \*m (V) 25 komendiu] chomen div D 26 grôz jâmer] jâmers \*m